



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 July 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 23(а) первоначального перечня*

**Группы стран, находящиеся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Итоги четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 65/171 Генеральной Ассамблеи, в которой в адрес Генерального секретаря была высказана просьба представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об итогах четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая проходила 9–13 мая 2011 года в Стамбуле. На Конференции были приняты Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов и Стамбульская декларация. В настоящем докладе рассматриваются основные аспекты итоговых документов и определяются дальнейшие шаги по осуществлению Стамбульской программы действий.

* A/66/50.



I. Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

1. В своей резолюции 63/227 Генеральная Ассамблея постановила созвать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на высоком уровне с мандатом провести всеобъемлющую оценку осуществления Брюссельской программы действий¹, обеспечить обмен передовым опытом и информацией об извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, а также необходимые меры и инициативы по их преодолению, определить новые задачи и возможности для наименее развитых стран, подтвердить глобальную приверженность делу содействия удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран, мобилизовать международное сообщество на оказание дополнительной поддержки и принятие мер в интересах наименее развитых стран и сформулировать и принять концепцию активизации партнерских отношений между наименее развитыми странами и их партнерами по процессу развития.

A. Подготовительный процесс

2. Генеральная Ассамблея уполномочила Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ) выступить в роли координатора подготовки к Конференции. Подготовительный процесс был организован по принципу «снизу вверх»: в основе региональных и глобальных мероприятий по подготовке лежали подготовительные мероприятия странового уровня. В подготовительном процессе, координатором которого являлась КВПНРМ, принимали участие все структуры системы Организации Объединенных Наций. Было организовано большое число семинаров и мероприятий, в частности было проведено 19 предконференционных мероприятий с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, включая представителей правительств, парламентариев, представителей гражданского общества и частного сектора. Подготовленные по итогам этих мероприятий выводы и рекомендации легли в основу проекта Стамбульской программы действий и переговоров по итоговым документам Стамбульской конференции².

3. В 2010 году Генеральный секретарь назначил Группу видных деятелей в составе девяти членов, сопредседателями которой стали бывший президент Республики Мали г-н Конаре и бывший президент Всемирного банка г-н Вулфенсон. В подготовленном Группой докладе под названием “Compact for Inclusive Growth and Prosperity” («Договор в интересах всеобщего роста и процветания») сформулированы основные приоритетные направления деятельности в целях осуществления преобразований в наименее развитых странах. В этом докладе сделан вывод о том, что традиционные подходы себя не оправдают, и в новой программе действий следует обеспечить учет конкретных трудностей,

¹ A/CONF.191/13, глава II.

² Более подробная информация о Конференции и процессе подготовки к ней содержится в документах A/CONF.219/IPC/2, 3, 4, 6, 10 и A/CONF.219/4. Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте Конференции по адресу: www.un.org/wcm/content/site/ldc/home.

испытываемых наименее развитыми странами. В нем также подчеркивается, что для успешной реализации новой программы действий чрезвычайно важно наличие четких целевых показателей, поддающихся количественной оценке, и соблюдение принципа дифференцированной ответственности.

4. Впервые с самого начала подготовительного процесса работа проводилась в трех отдельных сегментах: «Парламентарии», «Гражданское общество» и «Частный сектор». Представители всех трех групп принимали участие в подготовительном процессе на национальном, региональном и международном уровнях, внося вклад в проведение оценки Брюссельской программы действий, особенно в процесс формулирования новых приоритетов и обязательств. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, высказанной в ее резолюции 65/171, КВПНРМ предоставляла поддержку в организации различных встреч в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими руководящими комитетами и Межпарламентским союзом и оказывала содействие в целях обеспечения участия представителей наименее развитых стран в подготовительном процессе и в самой Конференции.

5. Процесс переговоров по вопросу о новой программе действий для наименее развитых стран начался в ходе первой сессии Межправительственного подготовительного комитета, которая проходила 10–14 января 2011 года. Вторая сессия проходила 4–8 апреля 2011 года. В период между этими двумя сессиями и до начала Конференции интенсивные переговоры проводились в ходе неофициальных консультаций. Примечательно, что проект Стамбульской программы действий был практически согласован до начала Конференции, несмотря на сложное экономическое положение во многих странах мира и по-прежнему ощущаемые последствия финансово-экономических кризисов, особенно в традиционно являющихся донорами странах, некоторым из которых пришлось значительно ограничить свой бюджет. Кроме того, на положении наименее развитых стран и большинства других стран негативно сказались новые трудности — от роста нестабильности на международных рынках до изменения климата, — а ведущийся на мировом уровне поиск долгосрочных решений этих проблем продвигается медленно. В то же время итоги состоявшегося в 2010 году заседания на высшем уровне по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, оказали на ход переговоров положительное воздействие.

В. Стамбульская встреча на высшем уровне

6. Работа в рамках четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам проводилась в нескольких сегментах, а всеобщие прения и заседания Комитета полного состава стали главным форумом для проведения межправительственных обсуждений³. Кроме того, было проведено шесть интерактивных тематических прений высокого уровня по основным темам, касающимся развития наименее развитых стран, и 45 специ-

³ Доклад о работе Конференции будет представлен в документе A/CONF.219/7. Ознакомиться с подробной программой Конференции и получить дополнительную информацию можно на веб-сайте Конференции по адресу: www.un.org/wcm/content/site/ldc/home.

альных и параллельных мероприятий по различным темам, имеющим отношение к этим странам. Работа по линии парламентского форума, форума гражданского общества и сегмента «Частный сектор» велась на основе интенсивной подготовки, проведенной в рамках этих трех сегментов. На Конференции присутствовали несколько членов Группы видных деятелей. Сопредседатель Группы г-н Вулфенсон, представители гражданского общества и частного сектора и парламентарии выступили на пленарном заседании с заявлениями. На Конференции присутствовали более 8900 аккредитованных участников, включая 36 глав государств и правительств, 200 парламентариев, в том числе 10 спикеров парламентов, 96 министров и 60 глав структур системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций. В работе Конференции также приняли участие более 1500 представителей гражданского общества, в том числе представителей аналитических центров, и более 500 лидеров деловых кругов.

7. В ходе всеобщих прений многие выступающие отметили, что проведение Конференции было необходимым и своевременным. Они подчеркнули важность целенаправленного подхода к определению новых приоритетов в новой программе действий. Обязательства должны быть конкретными и формулироваться с учетом корректировки ранее используемых подходов и пересмотра баланса приоритетов в свете опыта последнего десятилетия. Более эффективная адаптация существующих международных механизмов и ресурсов с учетом новых задач, сформулированных в Стамбульской программе действий, может стать источником реальных и ценных инноваций и улучшений.

8. В ходе шести интерактивных тематических прений высокого уровня высокопоставленные представители приняли участие в многосторонних обсуждениях по темам, имеющим ключевое значение для разработки стратегии развития наименее развитых стран на следующее десятилетие. В ходе прений обсуждались следующие вопросы: укрепление производственного потенциала и роль частного сектора; мобилизация ресурсов для развития наименее развитых стран и глобального партнерства; задействование торговли для развития и преобразования наименее развитых стран; благое управление на всех уровнях; преодоление факторов уязвимости, реагирование на возникающие трудности и укрепление продовольственной безопасности; развитие человеческого потенциала и социальное развитие; гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин. Эти прения помогли прийти к консенсусу в отношении необходимости возобновления и активизации партнерских отношений и мобилизации международного сообщества на оказание дополнительной поддержки и принятие мер в интересах наименее развитых стран.

9. Государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие соответствующие структуры организовали 45 специальных и параллельных мероприятий, охватывающих весьма обширный ряд приоритетных для наименее развитых стран вопросов. Указанные мероприятия послужили для партнеров наименее развитых стран по процессу развития форумом, на котором они смогли объявить об инициативах в поддержку этих стран. Было намечено порядка 100 мер поддержки: от обязательств выделить целевую финансовую помощь и шагов по содействию инвестиционной деятельности до конкретных предложений в области технического сотрудничества и наращивания потенциала в сфере образования, профессиональной подготовки и развития навыков, а также укрепления институционального потенциала, передачи техноло-

гий, укрепления исследовательского потенциала, передачи знаний и создания исследовательских и технических институтов. Было объявлено о других проектах, призванных усовершенствовать процесс сбора данных и укрепить потенциал в области статистики, предоставить средства доступа к общественной информации и обеспечить наблюдение за ходом осуществления Стамбульской программы действий⁴.

10. Заседание Парламентского форума состоялось 8 мая 2011 года и стало кульминацией деятельности, проводившейся в рамках сегмента Конференции «Парламентарии». Они подчеркнули, что необходимо обеспечить всесторонний учет положений Стамбульской программы действий в национальных планах развития в целях обеспечения ведущей роли соответствующих стран, а, следовательно, и эффективности этой программы действий. Парламентарии подчеркнули необходимость укрепления подотчетности всеми партнерами как на глобальном, так и на национальном уровнях, причем наименее развитые страны должны нести основную ответственность, проявляя инициативность в сфере благого управления и повышая действенность сотрудничества Юг-Юг. На Форуме отмечалось, что поскольку благое управление является одним из необходимых условий развития, парламенты играют одну из важнейших ролей во всех аспектах осуществления Стамбульской программы действий, наблюдения за его ходом и его обзора, и у них должна быть возможность выполнять свои надзорные и представительские функции в отношении всего спектра вопросов развития.

11. На Форуме гражданского общества рассматривался широкий круг сложных задач в области развития, стоящих перед наименее развитыми странами, и он предоставил государствам-членам, специализированным учреждениям, фондам и программам, международным правительственным организациям и членам гражданского общества, являющимся представителями женских и молодежных движений, профессиональных союзов, объединений крестьян, средств массовой информации и правозащитных организаций, возможность наладить диалог. В представленном на Форуме Глобальном докладе по вопросам гражданского общества дается оценка хода осуществления Брюссельской программы действий с точки зрения низовых структур. Главная мысль, высказанная представителями гражданского общества, заключается в том, что нынешний подход к вопросу развития следует пересмотреть; следует отказаться от рыночной направленности и проводить политику в области развития, в центре которой находятся интересы людей и в рамках которой правительства должны были бы обеспечивать устойчивые источники средств к существованию. В числе основных проблемных областей была отмечена необходимость повышения эффективности государственного управления, особенно в плане уделения большего внимания вопросам прав человека и гендерного равенства. На заключительном заседании Форума гражданского общества организации гражданского общества подготовили Стамбульскую декларацию, в которой к государствам-членам был обращен призыв уделить особое внимание ряду секторов, наращивая с этой целью инвестиции в такие сферы, как сельское хозяйство, образование, здравоохранение, информатика, передача технологий, а также на решение таких задач как водоснабжение и обеспечение для всех необходимых условий, связанных с санитарией.

⁴ Подробный перечень этих мер будет представлен на веб-сайте Конференции по адресу: www.un.org/wcm/content/site/ldc/home.

12. Благодаря наличию сегмента «Частный сектор» представилась важная возможность сформулировать конкретные, ориентированные на практические действия предложения по решению проблем развития частного сектора, характерных для наименее развитых стран. Для Организации Объединенных Наций это стало важной вехой, поскольку программа одной из ее крупных конференций впервые предусматривала всестороннее участие представителей частного сектора, что позволило им внести важный вклад в ее работу и ее итоговый документ. Работа в рамках вышеуказанного сегмента строилась вокруг трех взаимосвязанных компонентов: Совещание высокого уровня по инвестициям и партнерским отношениям, Глобальный форум делового партнерства, создавший условия для ведения многостороннего диалога между представителями деловых кругов, инвесторами, государственными официальными лицами и другими заинтересованными сторонами, и торговая ярмарка, на которой были представлены предлагаемые наименее развитыми странами коммерческие возможности. На этом форуме в адрес правительств были вынесены рекомендации относительно принятия новых мер, были представлены новые инициативы и публикации и приняты новые обязательства. Новые обязательства и инициативы, о которых было объявлено на Форуме, охватывали целый ряд вопросов, включая развитие широкополосных и цифровых технологий, поддержку работы фондовых бирж в наименее развитых странах, экологичный туризм и оказание консультационной помощи по вопросам инвестирования средств в наименее развитые страны.

II. Главные аспекты Стамбульской программы действий

13. На Конференции во исполнение ее мандата были приняты Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов⁵ и Стамбульская декларация⁶, являющиеся выражением твердой политической воли всех государств-членов установить новые и более прочные партнерские отношения в интересах наименее развитых стран. В Стамбульской программе действий намечены концепция и стратегия долгосрочного развития наименее развитых стран на следующее десятилетие с уделением основного внимания производственному потенциалу. Ожидается, что вклад в осуществление Стамбульской программы действий внесет целый ряд участников, в числе которых страны-доноры, развивающиеся страны, парламенты, частный сектор, гражданское общество, система Организации Объединенных Наций и международные и региональные финансовые учреждения.

14. В Стамбульской программе действий признается, что наименее развитые страны обладают огромным людским и природоресурсным потенциалом, который может способствовать мировому экономическому росту, благосостоянию и процветанию, и что учет специальных потребностей этих стран в области развития станет вкладом в дело обеспечения мира, процветания и устойчивого развития в интересах всех людей. В ней приведен подробный обзор хода осуществления Брюссельской программы действий, который главным образом опирается на соответствующий доклад Генерального секретаря⁷. С учетом из-

⁵ A/CONF.219/3 и Rev.1.

⁶ A/CONF.219/L.1.

⁷ A/66/66-E/2011/78.

влеченных уроков в Стамбульской программе действий сформулирован ряд целей, задач, принципов, а также приоритетных направлений деятельности.

А. Цели, задачи и принципы

15. Самой главной целью Стамбульской программы действий является преодоление неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития с уделением особого внимания целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. В частности, эта программа преследует целью создать условия для того, чтобы половина наименее развитых стран смогли выйти из этой категории. Это тесно связано с целью добиться в наименее развитых странах долгосрочного и справедливого экономического роста, темпы которого составляли бы не менее 7 процентов в год, в интересах всех людей. Этого можно достичь при условии реализации предусмотренных Программой действий надлежащей политики и мер поддержки и наличия политической воли обеспечить учет этой программы в стратегиях развития всеми заинтересованными сторонами. В этой связи важным достижением является твердая приверженность обеспечению всестороннего учета положений указанной программы действий в стратегиях развития наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития.

16. В Стамбульской программе действий акцент делается на преодолении свойственных наименее развитым странам факторов уязвимости и новых препятствий на пути развития, в том числе последствий связанных между собой продовольственных, топливных и экономических кризисов и изменения климата, при уделении основного внимания структурным преобразованиям, достигаемым за счет наращивания производственного потенциала. Эта программа также преследует целью обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, особенно для молодежи.

17. Ряд согласованных в Стамбульской программе действий принципов будет иметь далеко идущие последствия для ее осуществления. Первый принцип гласит, что сами наименее развитые страны должны отвечать за процесс собственного развития, играть в нем руководящую роль и нести в этой связи основную ответственность. Реализация принципа, касающегося сбалансированности роли государства и рыночных соображений, влечет за собой качественный сдвиг в стратегии развития на следующее десятилетие с уделением особого внимания активной роли государства в процессе развития.

18. В числе других принципов можно отметить применение комплексного подхода, в соответствии с которым процесс развития в наименее развитых странах должен рассматриваться всесторонне и целостно; подлинно партнерские отношения и солидарность; ориентация на результаты; комплексный подход к вопросам мира и безопасности, а также развитие и права человека; акцент на равенство на всех уровнях и реальное участие, право голоса и представленность наименее развитых стран.

В. Приоритетные направления

19. Кратко охарактеризованные ниже восемь приоритетных направлений Стамбульской программы действий были определены в ходе интенсивного подготовительного процесса, построенного по принципу широкого участия, и комплексно охватывают все сферы, которые являются важными для развития наименее развитых стран. Баланс стоящих на повестке дня приоритетных задач был значительным образом пересмотрен в сторону инвестирования средств в производственные секторы экономики и укрепления физического, а также человеческого и социального капитала. В Стамбульской программе действий основное внимание уделяется созданию производственного потенциала и осуществлению структурных преобразований, которые являются ключевыми условиями более активного, сбалансированного, справедливого и долгосрочного роста и устойчивого развития. Наименее развитые страны взяли на себя обязательство принять 126 мер, партнеры по процессу развития — 102 меры, а 16 мер по приоритетным направлениям будут приняты совместно.

20. **Производственный потенциал.** Укрепление производственного потенциала, как мощный стимул процесса развития, является главной целью Стамбульской программы действий и, как ожидается, будет определять направленность деятельности во всех ее приоритетных областях. Поскольку в большинстве наименее развитых стран производственный сектор по-прежнему развит недостаточно, а многие из них все еще зависят от экспорта сырья, возможности этих стран наладить эффективное производство являются ограниченными, и они уязвимы в условиях экономических потрясений, таких как колебания цен на сырьевые товары. Таким образом, в целях осуществления структурных преобразований экономики этих стран и уменьшения масштабов нищеты в долгосрочной перспективе необходимо расширение трудоемкого производства.

21. Обозначилась четкая приверженность увеличению объемов инвестиций в развитие инфраструктуры и сельского хозяйства в наименее развитых странах в соответствии с их национальными приоритетами в целях повышения добавленной стоимости продукции и обеспечения занятости. В число поставленных целей входят значительное расширение доступа к телекоммуникационным услугам, транспортной инфраструктуры и электроснабжения, в том числе производства электроэнергии за счет использования возобновляемых источников. Меры, принимаемые в этой связи, являются одним из предварительных условий диверсификации экономики наименее развитых стран с упором на производство товаров с высокой добавленной стоимостью и обеспечения достойной занятости, например, в агроперерабатывающем комплексе, обрабатывающей промышленности или в сфере туризма. Одним из неотъемлемых элементов стратегии диверсификации стало бы повышение степени переработки продукции с тем, чтобы не ограничиваться экспортом сырья.

22. В Стамбульской программе действий были также определены конкретные положения, касающиеся передачи технологий. Это один из важных факторов укрепления инновационного потенциала, необходимого для повышения производительности и выхода на новые рынки, что в свою очередь является необходимым условием для расширения доли товаров с добавленной стоимостью и обеспечения достойной занятости. Предусмотренные в этой программе действий мероприятия включают проведение анализа в целях создания банка технологий и механизмов развития и использования достижений науки и техники, за

счет которых удастся снизить затраты, связанные с получением доступа к технологиям. Также была достигнута договоренность о предоставлении льготного первоначального финансирования фирмам из наименее развитых стран, чтобы у них была возможность инвестировать в новые технологии.

23. Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов. Поскольку сельское хозяйство почти во всех наименее развитых странах играет одну из важнейших ролей с точки зрения продовольственной безопасности и занятости, в Стамбульской программе действий явное предпочтение отдано активизации и диверсификации сельскохозяйственного производства в этих странах путем содействия реализации целостного подхода к повышению уровня занятости и увеличению объемов внутреннего производства, повышению доходов сельского населения и осуществлению всеобъемлющего подхода к вопросу продовольственной безопасности. Меры в этой области, прежде всего, призваны обеспечить наращивание потенциала, в том числе в плане исследований в области сельского хозяйства, а также создание систем оказания помощи в случае наступления чрезвычайных ситуаций, связанных с нехваткой продовольствия, а также преследуют цель увеличения объема инвестиций в развитие инфраструктуры в сельских районах. Меры поддержки рассчитаны на мелких фермеров и женщин-фермеров, которые нуждаются в соответствующих условиях и расширении доступа к рынкам, чтобы избежать недоедания и перейти к производству товаров с высокой добавленной стоимостью. Кроме того, в Стамбульской программе действий говорится о необходимости содействия внедрению ответственного подхода к международным инвестициям в сельское хозяйство, отмены субсидии на экспорт сельскохозяйственной продукции и повышения эффективности функционирования рынков сельскохозяйственной продукции.

24. Торговля. Была достигнута договоренность всерьез заняться созданием благоприятных условий доступа на рынки для всех товаров из наименее развитых стран, в том числе путем своевременного открытия на долгосрочной основе для всех наименее развитых стран беспопышного и неквотируемого доступа на рынки, дополняемого простыми, транспарентными и предсказуемыми правилами происхождения продукции, и путем сокращения числа или устранения произвольных или необоснованных нетарифных барьеров и других мер, препятствующих торговле. Это необходимо для того, чтобы к 2020 году вдвое увеличить долю экспорта наименее развитых стран в глобальном объеме экспорта, в том числе путем расширения экспортной базы этих стран. Поддержка будет оказываться по линии содействия субрегиональному и региональному сотрудничеству, включая стимулирование экспорта и расширение региональных связей посредством принятия мер содействия развитию торговли. Доноры также дали свое согласие на расширение оказываемой наименее развитым странам помощи в рамках инициативы «Помощь в интересах торговли» и поддержки по линии Интегрированной рамочной программы.

25. Сырьевые товары. Кроме того, Стамбульская программа действий преследует цель расширить экономическую базу наименее развитых стран в целях сокращения зависимости от сырьевого сектора и призывает к внедрению стратегий управления сырьевым сектором и стратегий наращивания производительности, а также повышения степени вертикальной диверсификации и увеличения добавленной стоимости. Партнеры по процессу развития взяли на себя обязательство оказывать наименее развитым странам помощь в целях более

эффективного уменьшения рисков, связанных с нестабильностью цен на сырьевые товары, и управления такими рисками. В Стамбульской программе действий также говорится о необходимости повышения общеорганизационной транспарентности и подотчетности компаний, в том числе посредством осуществления Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности.

26. Развитие человеческого потенциала и социальное развитие. Что касается развития человеческого потенциала и социального развития, то в Стамбульской программе действий были вновь подтверждены обязательства, которые необходимо выполнить для достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и было заявлено о необходимости обеспечения прогресса в таких областях, как образование, здравоохранение, обеспечение жильем, санитария, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и социальная защита на период после 2015 года. В указанной программе действий конкретные вопросы рассматриваются с учетом взаимосвязи между развитием людских ресурсов и социальным развитием и наращиванием производственного потенциала. В качестве примеров мер, предполагающих учет тесной взаимосвязи между этими двумя областями, можно отметить организацию технической и профессиональной подготовки, передачу технологий для производства медикаментов на местном уровне, обеспечение занятости молодежи посредством осуществления программ обучения на производстве, создание благоприятных условий для частных инвестиций в целях расширения жилого фонда и решение таких задач как водоснабжение и обеспечение необходимых условий, связанных с санитарией. Хотя вопросы обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин по-прежнему считаются сквозными и находят свое отражение во всех направлениях деятельности, в этой программе также предусмотрен подраздел, в котором говорится об обязательствах наименее развитых стран укреплять роль соответствующих национальных механизмов, наращивать ресурсы и содействовать обеспечению реальной представленности и участию женщин во всех сферах принятия решений. Также приветствуется создание и расширение систем социальной защиты, которые выступают в экономике в роли стабилизирующей силы и способствуют повышению степени защищенности бедных.

27. Многочисленные кризисы и другие назревающие проблемы. Поскольку наименее развитые страны по-прежнему являются уязвимыми перед лицом экономических потрясений и природных катаклизмов, а также последствий изменения климата, необходимо вновь обратить внимание на необходимость обеспечения устойчивости. Партнеры по процессу развития взяли на себя обязательство оказывать наименее развитым странам поддержку в рамках реализуемых этими странами стратегий по уменьшению рисков и укреплять их потенциал в этой области. Поскольку наименее развитым странам нужна дополнительная, предсказуемая и адекватная техническая и финансовая поддержка для адаптации к последствиям изменения климата и смягчения таких последствий, в Стамбульской программе действий говорится о необходимости расширения положений, касающихся финансирования деятельности в связи с последствиями изменения климата, в том числе скорейшего начала функционирования Зеленого климатического фонда, а также оказания наименее развитым странам помощи для укрепления их потенциала в области выработки энергии экологически чистыми методами, торговли энергоресурсами и их поставок,

включая освоение возобновляемых источников энергии. Для укрепления способности наименее развитых стран справляться с последствиями природных катаклизмов, масштабы и сила которых увеличились, в Стамбульской программе действий сформулирован призыв повысить информированность общественности и обеспечить слаженность и децентрализацию обязанностей в рамках осуществления программ уменьшения опасности бедствий. Партнеры по процессу развития обязались оказать наименее развитым странам поддержку в укреплении их потенциала в плане снижения уязвимости перед лицом стихийных бедствий, в том числе путем осуществления региональных инициатив и обмена знаниями и опытом.

28. Мобилизация финансовых ресурсов в целях развития и укрепление потенциала. Наименее развитые страны обязались создать условия для привлечения инвестиций, мобилизации накоплений, содействия развитию частного сектора и проведения необходимых налоговых реформ. Доноры подтвердили свою готовность обеспечить выполнение всех обязательств по оказанию наименее развитым странам официальной помощи в целях развития (ОПР), в результате чего к 2015 году объем ОПР для наименее развитых стран возрастет вдвое по сравнению с нынешним показателем, составляющим 38 млрд. долл. США. В Стамбульской программе действий также отмечается необходимость повышения качества предоставляемой помощи, в том числе путем уделения приоритетного внимания предоставлению ОПР для производственного сектора. В этой связи особую важность имеет обязательство использовать страновые системы в качестве предпочтительного варианта для реализации программ помощи в поддержку мер, осуществляемых в государственном секторе, и своевременным и транспарентным образом предоставлять правительствам наименее развитых стран информацию относительно годовых обязательств и выплат. Страны-доноры также согласились пересмотреть в 2015 году свои обязательства по ОПР и изучить возможность дальнейшего увеличения объема ресурсов для наименее развитых стран.

29. Кроме того, было принято решение продолжать осуществление мер облегчения долгового бремени и изучить возможность использования новых и более совершенных долговых инструментов и инновационных механизмов, таких как замена долговых обязательств. Речь идет об обеспечении партнерами по процессу развития полного и своевременного финансирования реализации Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе, осуществлении специальных мер облегчения бремени задолженности для наименее развитых стран, которые не относятся к категории БСКЗ, а также о соглашениях между заемщиками и всеми кредиторами о временном прекращении выплат в погашение задолженности.

30. Была также достигнута договоренность о наращивании странами происхождения инвестиций мер стимулирования инвестиций в наименее развитые страны, включая программы страхования, гарантий и льготного финансирования, в том числе предоставление экспортных кредитов и средств управления рисками, совместное финансирование и венчурный капитал, а также фонды частных предприятий. Эти меры должны, прежде всего, быть рассчитаны на секторы, которые необходимы для создания диверсифицированной производственной базы и содействия обеспечению увязки с национальным производством и созданию рабочих мест. Кроме того, была достигнута договоренность при-

нять меры снижения связанных с переводом денежных средств операционных затрат и рассмотреть возможность создания в интересах наименее развитых стран системы краткосрочной миграции, а также оказания поддержки деятельности Центра наблюдения за денежными переводами мигрантов.

31. Благое управление на всех уровнях. Цели и задачи в сфере управления включают укрепление благого управления, верховенства права, прав человека, гендерного равенства и процесса расширения прав и возможностей женщин, а также демократического участия, в том числе путем повышения роли парламентов. Наименее развитые страны обязались продолжить реформирование институциональной и нормативно-правовой базы, а также государственного сектора в целях повышения эффективности и транспарентности оказания услуг, в том числе вести борьбу с коррупцией. Кроме того, они приняли решение развивать свой кадровый и институциональный потенциал, в том числе в области статистики, и обеспечить учет вопросов предотвращения и урегулирования конфликтов в национальных планах развития. Партнеры по процессу развития взяли на себя обязательства поддерживать эти усилия, в частности путем своевременного предоставления правительствам наименее развитых стран информации о годовых обязательствах и выплатах по линии ОПР для обеспечения правильного составления бюджетов и ведения отчетности, содействия обеспечению согласованности политики и координации деятельности международных учреждений, занимающихся вопросами финансов, торговли и развития, и согласования и увязки предоставляемой помощи с национальными приоритетами наименее развитых стран, пострадавших от конфликтов.

32. Одна из отличительных особенностей приоритетных направлений деятельности заключается в том, что по каждому из них сформулированы цели и задачи как количественного, так и качественного характера, и их всего 47. Они также в основном соответствуют таким критериям отнесения стран к категории наименее развитых, как низкий уровень дохода на душу населения и развития людских ресурсов и уязвимость экономики. Применение этого сбалансированного подхода должно облегчить наблюдение за осуществлением Стамбульской программы действий и проведение оценки этого процесса. Меры, касающиеся таких сквозных вопросов, как передача технологий и расширение прав и возможностей женщин, включены в конкретные подразделы, а также — чтобы подчеркнуть их ключевое значение — в разделы, в которых освещаются другие приоритетные области.

С. Сотрудничество Юг-Юг

33. Стамбульская программа действий отражает новые приоритеты, возникшие в контексте международных экономических отношений по линии сотрудничества Юг-Юг. Более тесные связи между наименее развитыми странами и другими развивающимися странами в таких областях, как торговля, инвестиции, денежные переводы, финансовое сотрудничество и передача технологий, открывают для наименее развитых стран новые возможности. Развивающиеся страны намерены продолжать поддерживать эффективное осуществление этой программы действий в соответствии со своими возможностями. В этой связи в Стамбульской программе действий также подчеркивается ключевая роль, которую субрегиональное и региональное сотрудничество может сыграть в содействии развитию наименее развитых стран.

D. Выход из категории наименее развитых стран и плавный переход

34. Отдельный раздел в Стамбульской программе действий посвящен выходу из категории наименее развитых стран и плавному переходу с целью предусмотреть для стран, выходящих из категории наименее развитых, меры стимулирования путем обеспечения для них плавного перехода. Осуществляемые в этой связи шаги включают постепенную отмену получаемых наименее развитыми странами льгот во избежание каких-либо резких сокращений объема помощи, которые могут отрицательно сказаться на долгосрочном развитии этих стран. В этой связи планируется создать соответствующую рабочую группу по обеспечению плавного перехода. Кроме того, партнерам по процессу развития надлежит продлить на некоторое время период оказания специальных мер поддержки, в том числе предоставления путевых льгот в рамках системы Организации Объединенных Наций.

E. Осуществление, последующие меры и контроль

35. Успех Конференции в конечном итоге зависит от полного и эффективного осуществления деятельности по ее итогам всеми заинтересованными сторонами, в том числе системой Организации Объединенных Наций. В Программе действий предусмотрены всеобъемлющие меры национального, регионального и глобального уровней, связанные с последующей деятельностью по реализации этой программы и отслеживанием хода ее осуществления, причем эти меры должны дополнять и подкреплять друг друга.

36. Будут предприниматься необходимые шаги для обеспечения взаимной подотчетности наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в деле выполнения обеими сторонами своих обязательств на основе глобального партнерства и принципа национальной ответственности.

37. Особенно важными являются механизмы национального уровня, поскольку именно на этом уровне должны реализовываться принципы национальной ответственности и ведущей роли соответствующих стран. В Стамбульской программе действий говорится о необходимости обеспечения всестороннего учета ее положений в национальной политике и стратегиях развития, а также проведения на страновом уровне регулярных обзоров при всестороннем участии всех заинтересованных сторон. Что касается партнеров по процессу развития, то им надлежит обеспечить учет положений Стамбульской программы действий в своих механизмах сотрудничества и осуществлять наблюдение за выполнением своих обязательств.

38. На региональном уровне компетентные региональные комиссии и учреждения должны проводить двухлетние обзоры с участием региональных и субрегиональных организаций. Результаты этих обзоров должны браться за основу при проведении обзоров глобального уровня, что предполагало бы наблюдение за ходом осуществления Стамбульской программы действий в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете, в том числе в рамках ежегодного министерского обзора и Форума по сотрудничеству в целях развития. И наконец, планируется проведение всеобъемлющего среднесрочного обзора высшего уровня.

III. Выводы и рекомендации

39. Стамбульская конференция выявила необходимость продолжения активизации усилий в интересах наименее развитых стран, которые считаются самой уязвимой группой стран, больше всего испытывающих потребность в поддержке. В этой связи международное сообщество, в том числе система Организации Объединенных Наций, должны уделять им первоочередное внимание. В целях достижения сформулированных в Стамбульской программе действий далеко идущих целей все заинтересованные стороны должны внести вклад в осуществление согласованных приоритетных мер, которые в силу своей взаимосвязанности должны реализовываться целостным образом.

40. В Стамбульской программе действий в адрес Генерального секретаря высказана просьба обеспечить полную мобилизацию и координацию всех элементов системы Организации Объединенных Наций в осуществлении последующей деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях. Таким образом, система Организации Объединенных Наций сыграет активную роль в процессе осуществления указанной программы действий во всех ее приоритетных областях и на всех уровнях. Структуры системы Организации Объединенных Наций, включая ее фонды и программы, бреттон-вудские учреждения и другие многосторонние организации, должны также обеспечить учет Стамбульской программы действий в своих рабочих программах и стратегических планах и вносить вклад в наблюдение за ходом реализации этой программы, осуществления последующей деятельности в связи с ней и ее обзора.

41. Использование Стамбульской программы действий всеми заинтересованными сторонами в качестве руководства в осуществляемых ими усилиях в области развития в интересах наименее развитых стран станет показателем ее полезности и одним из необходимых условий обеспечения взаимной ответственности. В этой связи необходимо обеспечить всесторонний учет этой программы наименее развитыми странами в их национальных планах и стратегиях развития. Партнерам по процессу развития следует поддерживать согласованные цели и стратегии наименее развитых стран и также обеспечить учет положений Стамбульской программы действий в национальных механизмах развития и сотрудничества. Они также должны вести работу по обеспечению слаженности между различными стратегическими вопросами, в том числе касающимися ОПР, торговли, прямых иностранных инвестиций, задолженности и финансов.

42. Международное сообщество должно выполнить обязательства в восьми приоритетных областях, которые были приняты или подтверждены в ходе Стамбульской конференции, в том числе касающихся достижения количественных целевых показателей по объему ОПР для наименее развитых стран и обзора этих показателей, повышения качества оказываемой помощи, расширения доступа на рынки, дальнейшего облегчения бремени задолженности, обеспечения мер стимулирования прямых иностранных инвестиций в странах-источниках инвестиций, расширения программ передачи технологий, обеспечения расширенного льготного первоначального финансирования для инновационных предприятий в наименее развитых странах и совершенствования управления на всех уровнях. Сотрудничество Юг-Юг и региональные инициативы должны играть одну из важных ролей в осуществлении деятельности по приоритетным направлениям.

43. Организации гражданского общества должны задействовать свои обширные связи на глобальном, региональном и национальном уровнях и сыграть одну из главных ролей в привлечении внимания к пробелам в осуществлении Стамбульской программы действий и связанным с ней трудностям и возможностям. Они также должны быть вовлечены в целевые кампании, посвященные важным для осуществления этой программы вопросам, которые должны быть отражены в их пропагандистской деятельности. Организации Объединенных Наций следует наращивать партнерские отношения с организациями гражданского общества и укреплять основу для обеспечения прогресса в осуществлении Программы действий.

44. Парламенты, которым отведена одна из основных ролей в осуществлении Стамбульской программы действий и последующей деятельности в связи с ней, обязаны сыграть одну из ключевых ролей в обеспечении всестороннего учета положений этой программы, например путем расширения системы координационных центров при парламентах наименее развитых стран, чтобы помочь им в соответствии с вынесенными на парламентском форуме рекомендациями оценить свои институциональные потребности и обменяться стратегическими выводами.

45. Необходимо также задействовать потенциал частного сектора — от мелких фермеров до многонациональных корпораций, — являющегося ключом к наращиванию производственного потенциала. Речь идет, помимо прочего, об увеличении объемов частных инвестиций, расширении связей между иностранными и национальными предприятиями и ответственной гражданской позиции корпораций.

46. Для эффективного и результативного осуществления приоритетных мер следует также принять во внимание результаты последних исследований и передовую практику. В этой связи необходимо привлечь научные круги, в том числе университеты и исследовательские учреждения, с тем чтобы они подготовили последние данные, которые могут помочь в обсуждении вопросов политики и оказания связанной с ними консультативной помощи для принятия обоснованных решений.

47. Проблемы наименее развитых стран должны регулярно включаться в повестку дня соответствующих заседаний в рамках Организации Объединенных Наций. Кроме того, наименее развитым странам и вопросам, вызывающим у них беспокойство, должно быть отведено видное место в реализуемых Организацией Объединенных Наций инициативах, в том числе в деятельности созданной Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, в разработке принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство и деятельности Целевой группы высокого уровня по международным финансовым операциям в целях развития, входящей в состав Инициативной группы по инновационному финансированию развития.

48. Система Организации Объединенных Наций будет также поддерживать усилия, направленные на обеспечение того, чтобы международная экономическая система и архитектура были открытыми для всех и позволяли учитывать особые потребности наименее развитых стран в области развития путем создания условий для их эффективного участия, предоставления им права голоса и обеспечения их представленности на всех уровнях. Генеральный секретарь бу-

дет продолжать пропаганду, направленную на то, чтобы актуальные для наименее развитых стран вопросы включались в повестку дня других ключевых международных встреч, в том числе встреч Группы двадцати.

49. Кроме того, система Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с государствами-членами будет вносить вклад в осуществление сформулированных в Стамбульской декларации и Стамбульской программе действий конкретных решений в ключевых приоритетных областях, например в проведение анализа в целях создания банка технологий и механизмов развития и использования достижений науки и техники.

50. В Стамбульской программе действий к системе Организации Объединенных Наций обращен призыв укреплять последующую деятельность в связи с этой программой и отслеживание ее осуществления на всех уровнях и повышать их эффективность. На национальном уровне на координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций будет возложена задача поддержать обеспечение всестороннего учета указанной программы, осуществление последующей деятельности и отслеживание путем задействования существующих механизмов. На региональном уровне соответствующие региональные комиссии и учреждения будут проводить двухлетние обзоры хода осуществления Стамбульской программы действий в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами. Эти национальные и региональные обзоры будут положены в основу глобального обзора.

51. КВПНРМ было поручено поддержать эффективную последующую деятельность по осуществлению Стамбульской программы действий и отслеживание хода ее реализации, а также полную мобилизацию и координацию всех элементов системы Организации Объединенных Наций, активизировать усилия в целях содействия мобилизации международной поддержки и ресурсов для осуществления этой программы и оказать поддержку в контексте групповых консультаций наименее развитых стран. Кроме того, Канцелярия активизирует свою пропагандистско-просветительную деятельность в целях повышения осведомленности о приоритетах в осуществлении Стамбульской программы действий, что является необходимым условием обеспечения ее всестороннего учета и привлечения заинтересованных сторон.

52. КВПНРМ будет также координировать разработку показателей и определение базисных уровней в контексте целей, задач и контрольных показателей, которые важны для эффективного отслеживания хода осуществления Стамбульской программы действий. Это отслеживание также должно затрагивать важный вопрос всестороннего учета указанной программы и таким образом также охватывать осуществление ключевых мер, в том числе достижение результатов, о которых было заявлено на Конференции.

53. Кроме того, в Стамбульской программе действий говорится о необходимости повысить эффективность координации механизмов национального уровня и уделять все большее внимание ключевым заинтересованным сторонам, особенно парламентам и частному сектору. В связи с расширением масштабов общесистемной координации в рамках Организации Объединенных Наций следует укрепить организационный потенциал межучрежденческой консультативной группы. Главным приоритетом должно стать оперативное учреждение рабочей группы по обеспечению плавного перехода, поскольку ожидается, что число стран, выбывающих из категории наименее развитых, в ближайшие годы

будет возрастать. Для того чтобы у КВПНРМ была возможность активно и эффективно осуществлять усилия по выполнению вышеуказанной программы действий при участии всех заинтересованных сторон, включая правительства, парламенты, гражданское общество, частный сектор и структуры Организации Объединенных Наций, следует укрепить ее потенциал.

54. В заключение необходимо отметить, что с учетом уделения на протяжении следующего десятилетия международным сообществом значительно большего внимания осуществлению Стамбульской программы действий, отслеживанию и оценке хода ее осуществления и выдвижения на первый план интересов этой группы уязвимых стран, половина наименее развитых стран, вероятно, смогут выйти из этой категории и жизнь населения наименее развитых стран действительно удастся изменить к лучшему.
